



ROLLATOR NEO XL

CAMMINATORE NEO XL

RIF. 826065



MANUALE DI ISTRUZIONI – MANUALE D'USO

| | | |
|---------------------------|------------------------|--|
| Dimensioni complessive | Dimensione fuori tutto | Larghezza 73 x Profondità 73/78 cm Larghezza 73 x Profondità 73/78 |
| Altezza regolabile | Altezza regolabile | cm Da 83 a 98 cm in 5 posizioni |
| Seduta | posto a sedere | Larghezza 42 cm x altezza 53/57 cm x profondità 39,5 cm Larghezza 42 cm x Altezza 53/57 cm x Profondità 39,5 cm |
| Larghezza tra i braccioli | Larghezza bracciolo | 54 cm |
| Carica massima | Carico massimo | 181 kg |
| Struttura in alluminio | alluminio struttura | |
| Il peso | Il peso | 8,8 kg con il poggiatesta (con la pedana) |
| Diametro ruota | diametro ruota | 20,5 cm |

AVVISO GENERALE DI SICUREZZA – SPECIALI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di assicurarsi che queste istruzioni siano lette e comprese integralmente. La mancata osservanza di questo manuale può causare lesioni all'utente. Conservare in un luogo sicuro per un uso futuro.

Si prega di assicurarsi che queste istruzioni siano lette e comprese integralmente. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare lesioni all'utente. Conservare in un luogo sicuro per un uso futuro.

1. DESTINAZIONE D'USO

Il Rollator di trasferimento Neo XL è progettato per fornire supporto e assistenza a coloro che non possono camminare senza supporto. Questo rollator è destinato all'interno e all'esterno e si ripiega per riporlo o trasportarlo facilmente.

Il Neo XL Rollator è progettato per fornire supporto e assistenza a coloro che non possono camminare senza supporto. Questo deambulatore è progettato per uso interno ed esterno e si ripiega per riporlo facilmente o trasporto.

2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA CONTROLLI PRELIMINARI – SICUREZZA PRECAUZIONI CONTROLLI PRELIMINARI

- Assicurarsi che il deambulatore sia completamente aperto e bloccato prima dell'uso. • Controllare i freni prima dell'uso.
- Assicurarsi che tutte le parti siano saldamente bloccate e che le parti rimovibili siano in buone condizioni.
- Assicurarsi che il deambulatore sia completamente esteso e bloccato prima dell'uso.
- Controllare i freni prima dell'uso.
- Accertarsi che tutte le parti siano saldamente bloccate e che tutte le parti mobili funzionino correttamente.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA DURANTE L'USO - PRECAUZIONI DI SICUREZZA DURANTE L'USO

• Sedersi sempre sul sedile quando il **deambulatore è fermo e i freni sono bloccati**. • Il deambulatore è un ausilio per la deambulazione. **Non è una sedia a rotelle. Non è stato progettato per trasportare una persona seduta su di esso. Tale utilizzo rischia di danneggiare le ruote e la struttura stessa del deambulatore.** Questo potrebbe indebolirsi e non soddisfare più le sue caratteristiche meccaniche durante un uso futuro. • Non utilizzare il deambulatore per eseguire il backup. • Prestare attenzione quando si sale su cordoli o su superfici in pendenza, irregolari o scivolose. La mancata osservanza di questa istruzione può comportare un rischio significativo di caduta o lesioni. • Non effettuare alcuna regolazione sul deambulatore mentre è in uso. • Prestare attenzione in caso di carico pesante nel cestello (carico max 5 kg) • Le 4 ruote devono essere sempre a contatto con il suolo. • Quando il deambulatore è **fermo, i freni devono rimanere bloccati**. Non provare

per spostare il deambulatore se i freni sono bloccati. • Non superare il limite massimo di peso di 181Kg. • Non utilizzare il deambulatore su scale o scale mobili. • Non tentare di spingere il deambulatore quando qualcuno è seduto sul sedile. • Non utilizzare il seggiolino per trasportare oggetti. • Non utilizzare il sedile senza lo schienale. • Non sedersi sul sedile quando il deambulatore è in pendenza. • Utilizzare il deambulatore solo come supporto per camminare. • Utilizzare solo accessori e parti forniti dal produttore. ÿ I carichi devono essere trasportati solo nel cestello. Non appendere oggetti pesanti al deambulatore poiché ciò potrebbe comprometterne la stabilità.

• Sedersi sempre sul sedile quando il deambulatore è fermo e i freni sono bloccati. • Il Rollator è un ausilio per la deambulazione. Non è una sedia a rotelle. Non è progettato per trasportare una persona seduta al suo interno. Ciò potrebbe danneggiare le ruote e la struttura del deambulatore. Il deambulatore potrebbe indebolirsi e non soddisfare più le sue caratteristiche meccaniche durante un uso futuro. • Non utilizzare il deambulatore per eseguire il backup. • Prestare attenzione quando si sale sui marciapiedi o si cammina su superfici inclinate, irregolari o scivolose. Fallimento

ciò potrebbe comportare un rischio significativo di caduta o lesioni.

• Non effettuare alcuna regolazione sul deambulatore mentre è in uso. • Prestare attenzione quando c'è un carico pesante nel cestello (carico massimo 5Kg). • Le 4 ruote devono essere sempre a contatto con il suolo. • Quando il deambulatore è fermo, i freni devono rimanere bloccati. Non tentare di farlo spostare il deambulatore se i freni sono bloccati.

• Non superare il limite massimo di peso di 181Kg. • Non utilizzare il deambulatore su scale o scale mobili.

• Non tentare di spingere il deambulatore mentre qualcuno è seduto sul sedile. • Non utilizzare il seggiolino per trasportare oggetti. • Non utilizzare il sedile senza lo schienale.

• Non sedersi sul sedile quando il deambulatore è in pendenza. •

Utilizzare il deambulatore solo come supporto per la deambulazione.

• Utilizzare solo accessori e parti forniti dal produttore. ÿ I carichi devono essere trasportati solo nel cestello. Non appendere oggetti pesanti al deambulatore poiché ciò potrebbe comprometterne la stabilità.

3. MONTAGGIO - MONTAGGIO



image 1



image 2



image 3



image 4



image 5



image 6



image 7



image 8

Estrarre il rollator Neo XL dalla confezione e verificare che tutti i componenti siano presenti. Rimuovere tutto l'imballaggio e la protezione. Assicurarsi che tutti i componenti siano in buone condizioni prima del montaggio. ha. Aprire il deambulatore allargando il telaio come mostrato nella figura 1. Appoggiare il telaio su una superficie

piatto. Premere delicatamente sul sedile per aprire completamente il telaio

b. Inserire lo schienale nella parte posteriore del telaio come mostrato in figura 2. Per inserire lo schienale, premere i pulsanti alle estremità dello schienale. Una volta in posizione, tirare leggermente lo schienale per assicurarsi che sia ben fissato.

vs. Appoggia il deambulatore Neo XL sul pavimento in modo che poggi sul retro del telaio. Ti stringi davanti alla cartella.

(immagine 3) d. Inserire le ruote anteriori nel telaio. Le ruote sono fissate correttamente quando si sente un "clic". (Figura

4) e. Riporta il deambulatore a terra in modo che ora sia appoggiato sul lato delle ruote anteriori. (immagine 5) f. Inserire le

ruote posteriori (contrassegnate con una "R") nel telaio del deambulatore. Le ruote sono fissate correttamente quando si

sente un "clic". (immagine 6) g. Rimetti il deambulatore a terra su queste 4 ruote. Assicurarsi che tutte le ruote siano

posizionate alla stessa altezza e che il deambulatore non traballi. (Foto 7) h. Inserire le maniglie nel telaio assicurandosi che i

cavi siano tutti all'esterno del telaio del deambulatore. (Figura 8) i. Regolare l'altezza delle maniglie secondo necessità

premendo i pulsanti situati sui tubi della maniglia (immagine 9). Assicurati che entrambe le maniglie siano alla stessa altezza.

Estrarre il rollator Neo XL dal suo cartone e controllare che tutti i componenti siano presenti. Rimuovere tutti gli imballaggi e le coperture protettive. Assicurarsi che tutti i componenti siano in buone condizioni prima del montaggio.

ha. Aprire il deambulatore aprendo il telaio come mostrato nella Figura 1. Posizionare il telaio su una superficie piana.

Premere delicatamente sul sedile per aprire completamente il telaio.

b. Inserire la cartella nella parte posteriore del telaio come mostrato nella figura 2. Per inserire la cartella, premere i pulsanti alle estremità della cartella. Una volta in posizione, tirare leggermente lo schienale per assicurarsi che sia fissato saldamente.

vs. Appoggia il deambulatore Neo XL sul pavimento in modo che poggi sul retro del telaio. Ti infilerai davanti alla borsa. (immagine 3)

d. Inserire le ruote anteriori nel telaio. Le ruote sono fissate saldamente quando senti un segnale acustico "clic". (immagine 4)

e. Riporta il deambulatore a terra in modo che questa volta rimanga sul lato delle ruote anteriori. (immagine 5)

f. Inserire le ruote posteriori (contrassegnate con una "R") nel telaio del deambulatore. Le ruote sono saldamente attaccate quando si sente un "clic" udibile. (immagine 6)

g. Riposizionare il deambulatore a terra su queste 4 ruote. Assicurarsi che tutte le ruote siano posizionate su la stessa altezza e il deambulatore non è traballante. (immagine 7)

h. Inserire le maniglie nel telaio, assicurandosi che tutti i cavi siano all'esterno del telaio del deambulatore. (Immagine 8)

io. Regolare l'altezza delle maniglie come desiderato premendo i pulsanti sui tubi della maniglia (immagine 9). Assicurati che entrambe le maniglie siano alla stessa altezza.



image 9

NOTA: assicurarsi che tutte e quattro le ruote siano posizionate alla stessa altezza prima di ogni utilizzo.

NOTA: assicurarsi che tutte e quattro le ruote siano posizionate alla stessa altezza prima di ogni utilizzo.

4. UTILIZZO - UTILIZZO

4.1 APRIRE IL ROLLATOR – APRIRE IL ROLLATOR

- Afferrare le maniglie e spingere verso il basso il sedile finché tutte e quattro le ruote non sono allineate e il sedile è completamente piatto.
- Prima di utilizzare il deambulatore, assicurarsi che tutte e quattro le ruote siano a contatto con il suolo e che il

il deambulatore è stabile nella posizione aperta.

- Afferrare le maniglie e premere verso il basso sul sedile finché tutte e quattro le ruote non sono allineate e il sedile è completamente piatto.
- Prima di utilizzare il deambulatore, assicurarsi che tutte e quattro le ruote siano a contatto con il suolo e che il deambulatore sia stabile in posizione aperta.

4.2 CHIUSURA DEL ROLLATOR - CHIUSURA DEL ROLLATOR

- Sollevare il sedile e sollevare la barra di supporto del sedile fino a quando il deambulatore non si chiude come mostrato in figura 2.
- Per uno stoccaggio più compatto, sollevare lo schienale.
- Sollevare il sedile e sollevare la barra di supporto del sedile finché il deambulatore non si chiude come mostrato nella Figura 2.
- Per uno stoccaggio più compatto, sollevare lo schienale.

4.3 REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANICO

Nota: non rimuovere il tubo interno dal tubo esterno durante la regolazione dell'altezza delle impugnature.

Nota: non rimuovere il tubo interno dal tubo esterno quando regolazione dell'altezza della maniglia.

- Affinché il deambulatore sia alla giusta altezza, posizionati dietro il deambulatore, le braccia lungo il corpo. Quindi regolare l'altezza delle maniglie all'altezza dei polsi dell'utente. (immagine 10) .

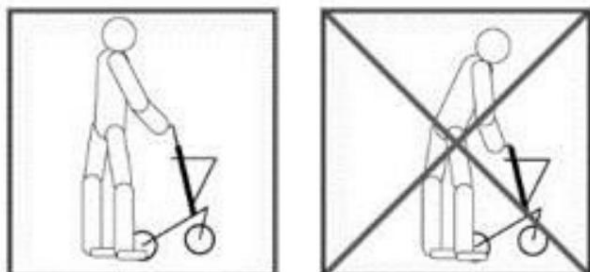


image 10

Per assicurarti che il deambulatore sia all'altezza corretta, posizionati dietro il deambulatore con le braccia lungo i fianchi. Quindi regolare l'altezza delle maniglie all'altezza dei polsi dell'utente. (immagine 10)

4.5 CAMMINATA CON IL ROLLATOR - CAMMINATA CON IL ROLLATOR

- Durante l'uso, stare dritti dietro il deambulatore, non piegare la schiena. • Regolare l'altezza delle maniglie se la posizione di utilizzo non è corretta. • Durante l'utilizzo, stare in piedi dietro il deambulatore, non piegare la schiena.
- Regolare l'altezza delle maniglie se la posizione di lavoro non è corretta



4.6 POSIZIONE SEDUTA

Quando si utilizza il deambulatore come sedile, assicurarsi che vengano osservate tutte le precauzioni di sicurezza, in particolare: • Assicurarsi che i freni di stazionamento siano saldamente bloccati durante l'intero periodo di seduta e durante il cambio di posizione da in piedi a seduto e da seduto a in piedi. Non utilizzare come seduta senza lo schienale in posizione

- Non sedersi quando il deambulatore si trova su una superficie inclinata o irregolare. • Non superare il peso massimo • Questo deambulatore non è una sedia a rotelle. Non è stato progettato per trasportare una persona seduta su di esso. Tale utilizzo rischia di danneggiare le ruote e la struttura stessa del deambulatore. Questo potrebbe essere indebolito e non soddisfare più le sue caratteristiche meccaniche in futuro utilizza.

Quando si utilizza il deambulatore come sedile, assicurarsi che vengano seguite tutte le precauzioni di sicurezza, in particolare: • Assicurarsi che i freni di stazionamento siano bloccati durante tutta la seduta e quando si cambia posizione da in piedi a seduti e da seduti a in piedi. Non utilizzare come sedile a meno che lo schienale non sia in

- Non sedersi quando il deambulatore si trova su una superficie inclinata o irregolare.
- Non superare il peso massimo • Questo

deambulatore non è una sedia a rotelle. Non è progettato per trasportare una persona seduta al suo interno. Ciò potrebbe danneggiare le ruote e la struttura del deambulatore. Il deambulatore potrebbe indebolirsi e non soddisfare più le sue caratteristiche meccaniche in futuro.

4.7 UTILIZZO DEI FRENI - UTILIZZO DEI FRENI

Per rallentare, solleva entrambe le maniglie.

Per attivare i freni di stazionamento (bloccaggio), spingere con decisione verso il basso entrambe le maniglie finché non scattano in posizione. Un clic distinto indica che i freni sono bloccati. Tirare le due maniglie verso l'alto per rilasciare i freni di stazionamento (sbloccare).

Per rallentare, tira su entrambe le maniglie.

Per attivare i freni di stazionamento (bloccaggio), spingere entrambe le maniglie verso il basso con decisione finché non si innestano.

Un clic distinto indica che i freni sono bloccati. Tirare verso l'alto entrambe le maniglie per rilasciare i freni di stazionamento (sbloccare).

4.8 REGOLAZIONE DEL FRENO

Ci sono due regolatori del cavo del freno su ciascun lato del deambulatore, uno davanti alla maniglia del freno e il secondo è posizionato sulla pinza del freno vicino alla ruota posteriore. Le regolazioni possono essere effettuate su ciascun tenditore.

- Per la regolazione vicino all'impugnatura, allentare la manopola (potrebbe essere necessario uno strumento per eseguire questa operazione) e ruotare la vite di regolazione dentellata in senso antiorario per tendere il cavo del freno, quindi serrare nuovamente la manopola . • Per regolare la pinza posteriore, allentare la manopola (potrebbe essere necessario uno strumento per eseguire questa operazione) e ruotare la vite di regolazione in senso antiorario per tendere il cavo del freno, quindi serrare nuovamente la manopola.

Per una corretta regolazione, il meccanismo del freno non deve toccare la ruota, ma lo spazio tra la pastiglia del freno e la ruota non deve essere superiore a 3-4 mm. • Attenzione: dopo aver regolato i freni, è necessario testarli prima di utilizzare il deambulatore. • Se nonostante la regolazione i freni continuano a non funzionare; non utilizzare il deambulatore.

Ci sono due tendicavi del freno su ciascun lato del deambulatore, uno davanti alla maniglia del freno e il secondo è posizionato sulla pinza del freno vicino alla ruota posteriore. Le regolazioni possono essere effettuate su entrambi i tenditori.

Per regolare vicino alla maniglia, allentare la manopola (potrebbe essere necessario uno strumento per farlo) e ruotare la vite di regolazione in senso antiorario per tendere il cavo del freno, quindi serrare nuovamente la manopola. - Per la regolazione della pinza posteriore, allentare la rotella (potrebbe essere necessario uno strumento per eseguire questa operazione) e ruotare la vite di regolazione in senso antiorario per tendere il cavo del freno, quindi serrare nuovamente la rotella.

Per una corretta regolazione, il meccanismo del freno non deve toccare la ruota, ma la distanza tra la pastiglia del freno e la ruota non deve essere superiore a 3-4 mm. • Attenzione: dopo aver regolato i freni, è necessario testarli prima di utilizzare il deambulatore.

- Se, nonostante la regolazione, i freni continuano a non funzionare; non utilizzare il deambulatore.

5. ASSISTENZA E MANUTENZIONE – CURA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE – CURA

- Pulire regolarmente il deambulatore con acqua tiepida e un panno morbido. Non utilizzare il prodotto abrasivi o detersivi.
- Asciugare con un panno morbido pulito e asciutto.
- Assicurarsi che non vi siano accumuli di sporco o detriti attorno all'assale, ai freni o ruote.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti fenolo o cloro e tutti i prodotti a base di solventi, poiché potrebbero danneggiare i materiali in alluminio e poliammide.
- Lubrificare le ruote con un po' d'olio se cigolano. • Pulire regolarmente il deambulatore con acqua tiepida e un panno morbido. Non utilizzare abrasivi, detersivi o solventi.
- Asciugare con un panno morbido pulito e asciutto. • Accertarsi che non vi siano accumuli di sporco o detriti intorno all'assale, ai freni o alle ruote. • Non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti fenolo o cloro, in quanto ciò potrebbe danneggiare i materiali in alluminio e poliammide. • Lubrificare le ruote con un po' d'olio se cigolano.

MANUTENZIONE - MANUTENZIONE

- Controllare regolarmente che tutte le viti siano correttamente fissate e serrate. • Controllare che i freni funzionino correttamente prima di ogni utilizzo. • Controllare i freni di stazionamento, per fare ciò bloccare il deambulatore in modalità parcheggio e provare a farlo spostare il deambulatore in avanti.
- In caso di malfunzionamento, non riparare da soli il deambulatore. Consultare un rivenditore autorizzato.
- Controllare regolarmente che tutte le viti siano fissate e serrate correttamente. • Controllare che i freni funzionino correttamente prima di ogni utilizzo. • Controllare i freni di stazionamento bloccando il deambulatore in modalità parcheggio e provando a muovere il deambulatore inoltre.
- In caso di malfunzionamento, non riparare da soli il deambulatore. Consultare un distributore autorizzato.



Peso massimo consentito – Peso massimo supportato
181 kg



Identità – Polo ZA 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU

